



NÁVOD K POUŽITÍ NÁVOD NA POUŽITIE



CLS52B1

CS - NÁVOD K POUŽITÍ

str. 1

SK - NÁVOD NA POUŽITIE

str. 20

Před použitím si přečtěte a dodržujte bezpečnostní pravidla a pokyny k obsluze uvedené v tomto návodu.

Nejprve bychom vám chtěli poděkovat, že jste si vybrali naše výrobky, a doufáme, že tento spotřebič plně splní vaše očekávání.

Tento přístroj umožňuje díky širokému rozsahu nastavení skladovat lahve nebo je uvést do provozní teploty (v závislosti na lahvích).

1. OBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

V zájmu vlastní bezpečnosti a správného používání spotřebiče si před jeho instalací a prvním použitím pečlivě přečtěte tento návod, včetně varování a doporučení. Aby nedošlo k poškození spotřebiče a/nebo zranění osob, měly by být osoby používající spotřebič plně seznámeny s jeho obsluhou a bezpečnostními funkcemi. Tato doporučení si uschovejte v blízkosti spotřebiče, abyste do nich mohli v budoucnu nahlédnout, a zajistěte, aby byl dokument přenesen spolu se spotřebičem, pokud je prodáván nebo v případě stěhování. Tím zajistíte optimální provoz spotřebiče.

Abyste předešli riziku zranění, uschovejte tento návod. Výrobce odmítá jakoukoli odpovědnost v případě chyb při obsluze/manipulaci se spotřebičem.

Bezpečnost dětí a jiných zranitelných osob

Tento spotřebič mohou používat děti od 8 let a osoby s tělesným, smyslovým nebo mentálním postižením nebo osoby, které se nenaučily spotřebič používat, pokud jsou pod dohledem osoby, která je se spotřebičem obeznámena a je si vědoma souvisejících rizik. Děti by si se spotřebičem neměly hrát. Čištění a údržbu spotřebiče by neměly provádět děti, pokud jim není více než 8 let a nejsou pod dohledem.

Všechny obaly uchovávejte mimo dosah dětí, protože hrozí nebezpečí udušení.

Pokud se rozhodnete spotřebič sešrotovat, odpojte jej ze zásuvky, odřízněte přívodní kabel (co nejbližší spotřebiči) a odstraňte dvířka, abyste zabránili dětem v hraní si s ním a následnému riziku úrazu elektrickým proudem nebo uvěznění uvnitř.

Pokud je spotřebič s magnetickým těsněním dvířek nahrazován jiným spotřebičem se západkou na dvířkách nebo na těsnění, před prodejem nebo vyřazením starého spotřebiče zajistěte, aby byla západka vyřazena. Tím zabráníte tomu, aby se spotřebič změnil v past na děti.

Spotřebič a jeho napájecí kabel uchovávejte mimo dosah dětí mladších 8 let.

POZNÁMKA: děti od 3 do 8 let mohou spotřebič vkládat a vykládat.

Obecná bezpečnost

UPOZORNĚNÍ - Tento spotřebič je určen pro domácí použití.

UPOZORNĚNÍ - Uvnitř spotřebiče nikdy neskladujte hořlavé látky, například aerosoly, protože by mohlo dojít k úniku nebo uvolnění kapalin.

UPOZORNĚNÍ - Poškozený napájecí kabel by měl být okamžitě vyměněn výrobcem nebo kvalifikovaným prodejcem, aby se předešlo riziku úrazu elektrickým proudem.

UPOZORNĚNÍ - Nepoškozujte chladicí okruh.

UPOZORNĚNÍ - Uvnitř oddílu nepoužívejte elektrické spotřebiče, pokud je výrobce netoleruje.

POZOR - Chladicí a izolační systém obsahuje hořlavé plyny. Při vyřazování spotřebiče by měl být spotřebič odevzdán v akreditovaném sběrném středisku. Spotřebič nevystavujte působení ohně.

Plastové sáčky mohou být nebezpečné. Abyste zabránili nebezpečí udušení, uchovávejte tento obal mimo dosah dětí.

Chladicí kapalina

Chladicí okruh ve spotřebiči používá chladicí izobutan (R600a), což je vysoce hořlavý zemní plyn, a proto je nebezpečný pro životní prostředí. Při přepravě nebo instalaci spotřebiče dbejte na to, aby nedošlo k poškození žádného prvku chladicího okruhu. Chladicí kapalina (R600a) je hořlavá.

Pozor: Vznik požáru

Pokud je chladicí okruh poškozen:

- Vyhněte se otevřenému ohni nebo jakémukoli zdroji hoření.
- Zajistěte dobré větrání místnosti, ve které je spotřebič instalován. Je nebezpečné jakkoli měnit specifikaci spotřebiče.

Poškození napájecího kabelu může způsobit zkrat a/nebo úraz elektrickým proudem.

Elektrická bezpečnost

- Odmítáme jakoukoli odpovědnost za události způsobené špatnou elektrickou instalací.
- Neprodužujte napájecí kabel. Nepoužívejte prodlužovací kabel, adaptér a ni vícecestnou zásuvku.

- Zkontrolujte, zda není poškozena zásuvka. Špatná zásuvka může způsobit přehřátí spotřebiče a jeho explozi.
- Zkontrolujte, zda je zásuvka použita pro spotřebič řádně přístupná.
- Nikdy netahejte za hlavní napájecí kabel.
- Dbejte na to, aby byl spotřebič vždy elektricky uzemněn.
- Pokud je nástěnná zásuvka uvolněná, kabel nepřipojujte, protože hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem nebo požáru.
- Nepoužívejte spotřebič, pokud není nainstalován kryt vnitřního osvětlení.
- Před výměnou žárovky odpojte spotřebič.
- Spotřebič pracuje s jednofázovým napájením 220~240 V / 50 Hz.
- Spotřebič musí být připojen k uzemněné zásuvce v souladu s platnými doporučeními.
- Nepokoušejte se vyměnit poškozený napájecí kabel, obraťte se na poprodejní servis.
- Napájecí zásuvka musí být snadno přístupná, ale mimo dosah dětí.
- V případě pochybností se obraťte na instalačního technika.

Denní používání

- Uvnitř spotřebiče neskladujte hořlavé látky nebo tekutiny. Vzniklo by tak nebezpečí výbuchu.
- Uvnitř spotřebiče neprovozujte jiná elektrická zařízení (mixéry, vířící rotor na zmrzlinu apod.).
- Při odpojování spotřebiče pevně uchopte zástrčku a netahejte za kabel.
- Spotřebič nevystavujte přímému slunečnímu záření.
- Spotřebič udržujte mimo dosah svíček, svítidel a otevřeného ohně, abyste předešli riziku požáru.
- Tento spotřebič je určen pouze ke skladování vína a nápojů.
- Spotřebič je těžký. Při jeho přemísťování buďte opatrní.
- Pokud je spotřebič vybaven kolečky, nezapomeňte, že jsou určena pouze k usnadnění menších pohybů. Nepřemisťujte spotřebič na delší vzdálenosti.
- Neopírejte se o spotřebič nebo jeho prvky ani na ně nelezte.
- Aby nedošlo k pádu předmětů a k poškození spotřebiče, nepřetěžujte prostory spotřebiče.

Pozor! Čištění a údržba

- Před prováděním servisu vypněte přívod elektrické energie a odpojte spotřebič.

- Při čištění spotřebiče nepoužívejte kovové předměty, parní systémy, těkavé kapaliny, organická rozpouštědla ani abrazivní látky.
- K odstraňování ledu nepoužívejte ostré nebo špičaté předměty. Používejte plastovou škrabku.

Důležité informace týkající se instalace!

- Pro zajištění správného elektrického připojení dodržujte doporučení uvedená v tomto návodu.
- Spotřebič vybalte a vizuálně zkontrolujte, zda není poškozen. Nepřipojujte poškozený spotřebič. O případném poškození informujte prodejce nebo prodejní místo. V takovém případě si ponechte obal.
- Doporučuje se, aby se spotřebič před použitím nechal alespoň 4 hodiny ustálit. připojení elektrického napájení, aby byl přívod kapaliny do kompresoru správný.
- Aby nedošlo k přehřátí, je nutná správná cirkulace vzduchu. Pro zajištění dostatečného větrání dodržujte doporučení pro instalaci Uvedeno.
- Abyste předešli riziku požáru, zajistěte, aby se spotřebič pokud možno nedotýkal stěn ani žádného horkého prvku (kompresor, kondenzátor). Dodržujte instalační doporučení.
- Spotřebič by neměl být umístěn v blízkosti radiátorů nebo varných desek či plynových kroužků.
- Zkontrolujte, zda jsou elektrické zásuvky při instalaci spotřebiče přístupné.
- Při umísťování spotřebiče dbejte na to, aby přívodní kabel nebyl zachycen nebo poškozen.
- Váš přístroj není určen k umístění v garáži, ve sklepě nebo na podobném místě.

Úspora energie

Chcete-li omezit spotřebu elektrické energie vašeho spotřebiče:

- Nainstalujte jej na vhodné místo (viz "Instalace spotřebiče").
- Dveře nechávejte otevřené co nejkratší dobu.
- Abyste zajistili správný provoz spotřebiče, pravidelně čistěte kondenzátor (viz "Běžná údržba spotřebiče").
- Pravidelně kontrolujte těsnění dvířek a ujistěte se, že se stále správně zavírají. Pokud tomu tak není, obraťte se na poprodejní servis.

Doporučení pro uspořádání: Aby byla energie spotřebiče využívána co nejracionálněji, doporučujeme následující uspořádání vybavení vašeho spotřebiče (police atd.).

Nastavená teplota vinotéky je 12 °C, také pro optimální uchování vína se doporučuje nastavit teplotu na 12 °C.

Pokud je okolní teplota 25 °C a chladnička na víno nemá vloženou žádnou láhev, trvá zvýšení teploty chladničky na víno z 5 °C na 12 °C přibližně 50 minut. Za stejných okolností trvá snížení teploty chladiče vína z 12 °C na 5 °C přibližně hodinu a půl. Čím menší je teplotní rozpětí, tím méně času to zabere.

Vinotéka na víno se doporučuje nastavit na teplotu 12 °C. Pokud je nastavená teplota vyšší než 12 °C, bude spotřeba energie nižší. Pokud je nastavená teplota nižší než 12°C, bude spotřeba energie vyšší.

Řešení problémů

- Veškeré elektrikářské práce by měl provádět kvalifikovaný a odborný technik.
- Spotřebič by měl být opravován v akreditovaném servisním středisku, a to pouze s použitím originálních náhradních dílů výrobce.

Spotřebič je určen pouze pro domácí použití. Výrobce odmítá jakoukoli odpovědnost v případě jiného využití.



R600a

Bezpečnostní pokyny

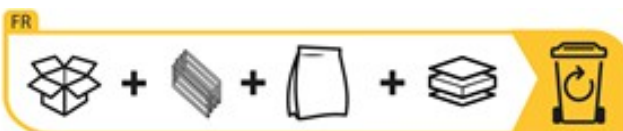


Upozornění: V případě, že se jedná o spotřebič, který je v rozporu se zákonem o ochraně zdraví před úrazem elektrickým proudem, je nutné, abyste jej používali v souladu se zákonem o ochraně zdraví při práci: Nezakrývejte větrací mřížky spotřebiče. Pozor: Ve spotřebiči neskladujte výbušné látky, například aerosolové nádoby s hořlavým hnacím plynem.

Pozor: Chladicí jednotky používají izobutan (R600a) a neměly by být umístěny v blízkosti zdrojů vznícení (například odkrytých elektrických kontaktů nebo otevřených kontaktů, které by mohly být v případě úniku chladicí kapaliny uzavřeny). Typ chladicí kapaliny je uveden na identifikačním štítku rozváděče.

Pozor: Nepoužívejte elektrická zařízení v oddílech spotřebiče, pokud nejsou typu doporučeného výrobcem.

Tento spotřebič splňuje požadavky všech platných evropských směrnic a jejich změn.



2. TECHNICKÉ ÚDAJE

Níže je uveden příklad výrobního štítku:

Cave à vin/ wine cellar		CLIMADIFF UK CA CE		ELECTRIC DIAGRAM Schéma électrique	
Référence	CL35281	Consommation jour d'énergie à 32°C	0,389 kWh/24 h		
Service Ref	CL35281/1	Gaz réfrigérant / Quantité	R600A/23 g		
S/N	241900001	Agent isolant	Cyclopentane		
Modèle usine	IC-128	Voltage / Fréquence	220-240 V / 50 Hz		
Classe climatique	N	Ampérage	0,6 A		
Volume Total Net	128 L	Puissance maximum	70 W		
Consommation d'énergie annuelle	142 kWh/an	Puissance de la lampe	1 W		
Consommation jour d'énergie à 16°C	0,140 kWh/24 h	Classe de protection contre les chocs électriques	II		

FRIO Entreprise / Climadiff -
143 Boulevard Pierre Lefaucheur -
72130 ARNAGE - France

Made in PRC

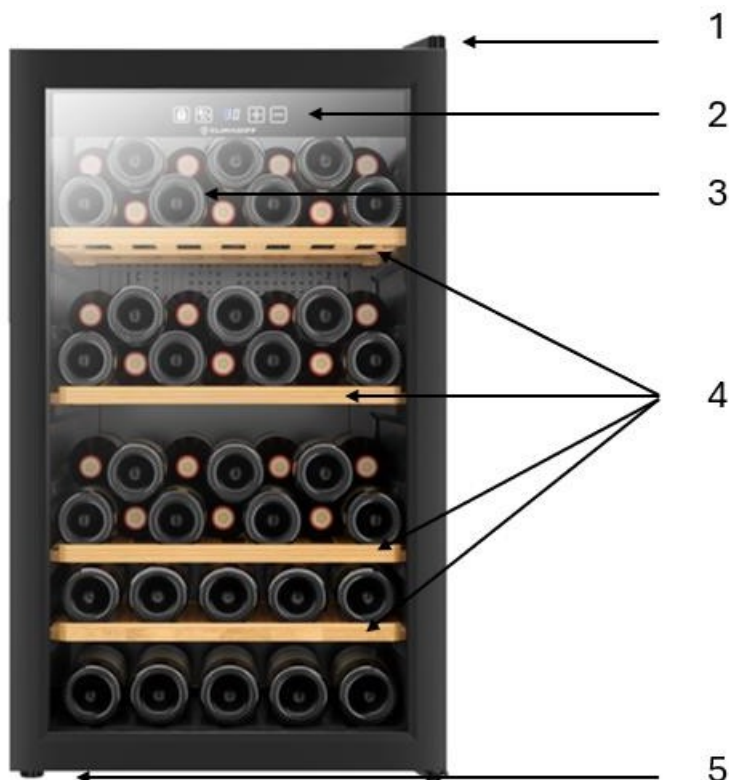
Výrobní štítek připevněný na vnitřní nebo zadní straně spotřebiče (v závislosti na modelu) obsahuje veškeré informace specifické pro váš spotřebič.

Doporučujeme vám, abyste si před instalací do této brožury poznamenali jeho výrobní číslo, abyste se na něj mohli později odvolat (technické práce, žádost o pomoc apod.).

Jakmile je spotřebič nainstalován a načen, není k němu tak snadný přístup.

POZOR: bez těchto informací nelze poskytnout žádnou pomoc.

3. POPIS SPOTŘEBIČE



1. Horní závěs
2. Ovládací panel
3. Skleněná dvířka
4. Dřevěné police
5. Nastavitelné nožičky

EPREL

Chcete-li se o svém výrobku dozvědět více, nahlédněte do online databáze EPREL. Jak je definováno v nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2019/2016, všechny informace týkající se tohoto chladicího spotřebiče jsou k dispozici v databázi EPREL (Evropská databáze výrobků pro označování energetickými štítky). Tato databáze umožňuje nahlédnout do informací a technické dokumentace k vašemu chladicímu spotřebiči. Přístup do databáze EPREL získáte naskenováním QR kódu na energetickém štítku vašeho spotřebiče nebo přímo na adrese: www.ec.europa.eu a vyhledáním odkazu na váš chladicí spotřebič.

4. NÁVOD K INSTALACI

Před použitím tohoto spotřebiče

- Odstraňte vnější a vnitřní obal.
- Před připojením spotřebiče ke zdroji napájení jej nechte stát ve svislé poloze přibližně 24 hodin. Tím snížíte možnost poruchy chlazení systému z manipulace během přepravy.
- Očistěte vnitřní povrch vlažnou vodou pomocí měkkého hadříku.
- Při likvidaci spotřebiče zvolte autorizované místo likvidace.
- Chladničku na víno postavte na podlahu, která je dostatečně pevná, aby ji při plném zatížení unesla. Chcete-li chladničku na víno vyrovnat, nastavte přední vyrovnávací nohu ve spodní části chladničky na víno.
- Je nutné zajistit dostatečné větrání, neblokujte přední výstup vzduchu.
- Tato vinotéka je určena **pouze k volnému postavení**, v žádném případě nesmí být instalována vestavně nebo zapuštěně. Pro dobrou funkčnost zařízení je bezpodmínečně nutné ponechat dobrou cirkulaci vzduchu v celém jeho okolí. Za nedodržení pokynů k instalaci neneseme odpovědnost.
- Připojte přístroj k jedné zásuvce a ponechte kolem něj dostatek prostoru pro větrání spotřebiče. Dbejte na to, abyste jej podepřeli a vinotéka byla dokonale rovná (doporučujeme použít vodováhu). Zabráňte tak jakémukoli pohybu způsobenému nestabilitou, který by způsoboval hluk a vibrace, a zajistíte dokonalé těsnění dvířek.
- Tento spotřebič je určen výhradně ke skladování vína.
- Tento spotřebič používá hořlavé chladivo. Při přepravě proto nikdy nepoškozujte chladicí potrubí.

Upozornění

- Víno skladujte v uzavřených lahvích.
- Nepřetěžujte skříň.
- Neotvírejte dvířka, pokud to není nutné.
- Nezakrývejte police hliníkovou fólií nebo jiným materiálem, který by mohl bránit cirkulaci vzduchu.
- Pokud by chladnička na víno zůstala delší dobu prázdná, doporučuje se, aby byl spotřebič odpojit od sítě a po pečlivém vyčištění nechat pootevřená dvířka, aby uvnitř skříně mohl cirkulovat vzduch a zabránilo se tak případné kondenzaci, tvorbě plísní nebo zápachu.

UPOZORNĚNÍ: spotřebič uchovávejte mimo dosah látek, které mohou způsobit vznícení.

Tento chladicí spotřebič není určen k použití jako vestavný spotřebič

Tento spotřebič je určen výhradně ke skladování vína

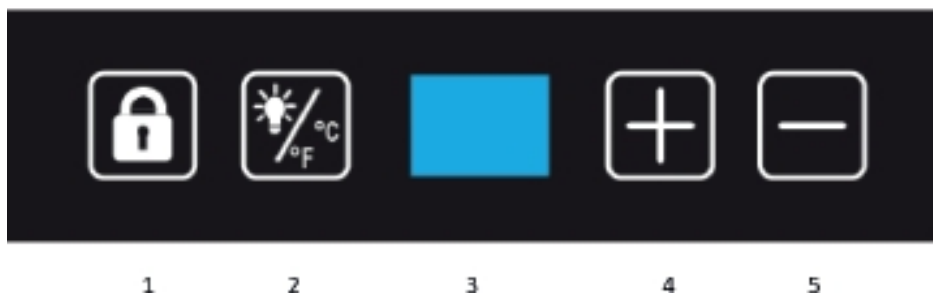
Mezní hodnoty okolní teploty v místnosti

Při výběru umístění spotřebiče byste se měli ujistit, že podlaha je rovná a pevná a místnost je dobře větraná. Tento přístroj je vhodný pro provoz v místnostech s velmi specifickou okolní teplotou, tato klimatická třída je uvedena na výrobním štítku. Okolní teplota ovlivňuje vnitřní teplotu a vlhkost vašeho sklepa. Pro optimální provoz je nastavení vašeho sklepa provedeno pro okolní teplotu 23 °C až 25 °C.

TŘÍDA	SYMBOL	ROZSAH OKOLNÍCH TEPLIT (°C)
Rozšířená teplota	SN	Od +10 do +32
Mírný	N	Od +16 do +32
Subtropický	ST	Od +16 do +38
Tropický	T	Od +16 do +43

5. POKYNY K POUŽITÍ

➤ Ovládací panel



Teplotní rozsah: 5-20°C.

Pro provoz musí být zařízení připojeno k funkčnímu zdroji napájení.

1. Podržení tlačítka po dobu 2 sekund panel uzamknete nebo odemknete.
2. Stisknutím na 2 s zvolte jednotku teploty °C / °F. Krátkým stisknutím zapnete/vypnete vnitřní osvětlení.
3. Zobrazení teploty
4. Tlačítko pro zvýšení nastavené teploty o 1 °C.
5. Tlačítko pro snížení nastavené teploty o 1°C.

➤ **Změna směru otevírání dvířek:**

Dveře nejsou otočné, protože je na nich umístěno ovládání.

6. VYBAVENÍ

Systém ovládání klimatizace

Podle rad odborníků je ideální teplota pro skladování vína kolem 12 °C, v rozmezí 10 až 14 °C. Nezaměňujte ji s provozní teplotou, která se pohybuje v rozmezí 5 až 20 °C v závislosti na specifickém charakteru vína.

Zvláště důležité je vyhnout se náhlým změnám teploty. Tento přístroj, navržený odborníky pro enofily, na rozdíl od obyčejné chladničky zohledňuje citlivost vín grand cru na náhlé změny teploty tím, že zajišťuje přísnou kontrolu konstantní průměrné teploty.

Antivibrační systém

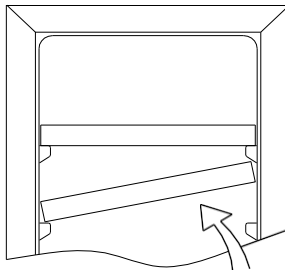
Chladicí kompresor je vybaven speciálními tlumiči (silentbloky) a vnitřní prostor je od těla izolován silnou vrstvou polyuretanové pěny. Tyto vlastnosti zabraňují přenosu vibrací na vaše vína.

Odmrazování

Váš spotřebič je vybaven automatickým cyklem odmrazování. Po skončení chladicího cyklu se chladicí plochy spotřebiče automaticky odmrazí. Voda z odmrazování je odváděna do odpařovací misky na kondenzát, která je umístěna v zadní části spotřebiče v blízkosti kompresoru. Teplo produkované kompresorem pak odpařuje kondenzát shromážděný v zásobníku.

Police

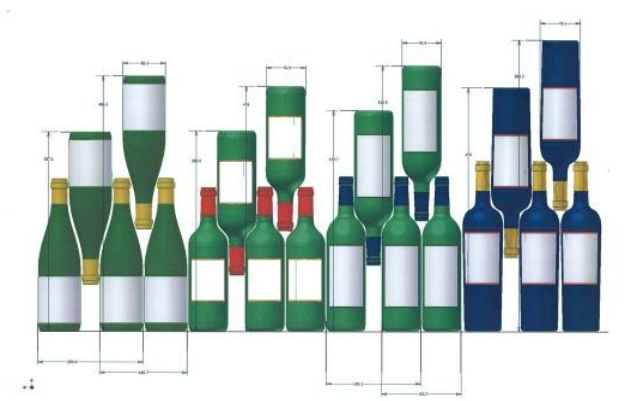
- Aby nedošlo k poškození těsnění dvířek, ujistěte se, že jsou dvířka zcela otevřená, než začnete vytahovat police za účelem přidání nebo odebrání lahví.
- Pro snadnější přístup k obsahu polic vysuňte polici přibližně do jedné třetiny. Police jsou však opatřeny zárážkou, aby lahve nevypadly.
- Chcete-li police vyjmout nebo přemístit, nakloňte je podle obrázku a podle potřeby zatlačte nebo vytáhněte.



7. VKLÁDÁNÍ

Inzerovaná kapacita se měří podle normy EN62552. Tato norma se počítá s 75cl tradičními lahvemi typu Bordeaux. Jakýkoli jiný typ formátu lahví a přidání polic výrazně sníží skladovací kapacitu. Maximální kapacita se počítá s definovaným počtem polic, který se liší podle modelů.

Typy lahví:

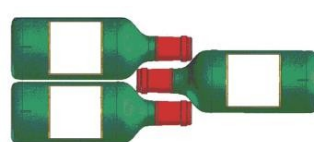


Zde vidíme 4 druhy lahví na víno o objemu 75 cl: Burgundské a Bordeaux víno lahve různých rozměrů. Existuje mnoho dalších všech tvarů a velikostí. Všimněte si rozdílů v uložení v závislosti na výšce lahví, jejich průměru a způsobu střídavého umístění. Pokud je například vinotéka naplněna pouze lahvemi na burgundské víno, bude jich přibližně o 30 % méně než počáteční množství vypočtené pro lahve na víno Bordeaux.

Typy křížení

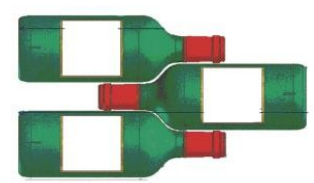
Od shora dolů k hrdlu:

Všimněte si rozdílu v hloubce!



Hrdlo shora dolů mezi těly lahví:

Zvýšené zatížení.



Příklady teplot podávání

Názory se liší, stejně jako okolní teplota, ale mnoho lidí se shoduje na následujícím:

Prestižní vína z Bordeaux - červená vína	16 - 17°C
Prestižní burgundská vína - červená vína	15 - 16°C
Prestižní suchá bílá vína	14 - 16°C
Lehká, mladá, ovocná červená vína	11 - 12°C
Provence rosé, vína primeur	10 - 12°C

Suchá bílá a červená vína vin de pays	10 - 12°C
Vin de pays bílá	8 - 10°C
Šampaňské	7 - 8°C
Sladká vína	6°C

8. PÉČE A ÚDRŽBA

Před čištěním spotřebiče (které by se mělo provádět pravidelně) jej odpojte vytažením zástrčky ze zásuvky nebo vytažením pojistky na obvodu.

Před prvním použitím spotřebiče a poté pravidelně doporučujeme vyčistit vnitřní a vnější stranu (přední, boční a horní) teplým smíchaným šetrným čisticím prostředkem. Před opětovným zapojením spotřebič opláchněte čistou vodou a nechte uschnout. Nepoužívejte rozpouštědla ani abrazivní prostředky.

Při prvním zapnutí spotřebiče se může objevit zbytkový zápach. V takovém případě nechte spotřebič několik hodin běžet naprázdno při co nejnižší teplotě. Chlad zničí případné pachy.

V případě výpadku proudu

Většina výpadků proudu je vyřešena během krátké doby. Výpadek proudu v délce 1 nebo 2 hodin neovlivní teplotu ve skříni. Abyste ochránili svá vína během výpadku proudu, neotvírejte co nejvíce dvířka. Při velmi dlouhých výpadcích proudu proveďte nezbytná opatření na ochranu vína.

- Pokud je spotřebič odpojen nebo dojde k výpadku proudu, musíte před opětovným spuštěním počkat tři až pět minut. Pokud se pokusíte o opětovné spuštění před uplynutím této doby, kompresor se pouze znovu spustí po 3 až 5 minutách (pokud to teplota vyžaduje).
- Při prvním zapnutí nebo po delším vypnutí se může stát, že při opětovném spuštění nebudou zvolené a zobrazené teploty stejné. Toto je normální. Bude trvat několik hodin, než se ustálí.

Doba dovolené

- **Krátká dovolená:** během dovolené kratší než tři týdny nechte chladničku vína v provozu.
- **Dlouhá dovolená:** pokud spotřebič nebudete používat několik měsíců, vyjměte všechny předměty a spotřebič vypněte. Vnitřní prostor důkladně vyčistěte a vysušte. Abyste zabránili zápachu a vzniku plísní, nechte dvířka mírně pootevřená: v případě potřeby je zablokujte.

Stěhování chladničky na víno

- Odstraňte všechny předměty.
- Všechny volné předměty (police) uvnitř spotřebiče bezpečně zalepte.
- Otočte nastavitelnou nohu nahoru k základně, aby nedošlo k jejímu poškození.
- Dvířka zalepte páskou.
- Ujistěte se, že spotřebič zůstane během přepravy bezpečně ve svislé poloze. Vnější stranu spotřebiče rovněž chraňte dekou nebo podobným předmětem.

9. V PŘÍPADĚ PORUCHY

I přes veškerou péči, kterou při výrobě věnujeme, nelze nikdy zcela vyloučit poruchu. Než se obrátíte na poprodejní oddělení vašeho prodejce, zkontrolujte, zda:

- je spotřebič správně zapojen do sítě
- nedošlo k výpadku proudu
- se nejedná o žádnou z poruch popsanych v tabulce na konci této příručky

DŮLEŽITÉ: pokud je dodaný napájecí kabel poškozen, musí být vyměněn výrobcem, servisním střediskem schváleným touto značkou nebo prodejcem. V každém případě musí být vyměněn kvalifikovaným personálem, aby se předešlo riziku zranění.

POKUD TYTO KONTROLY NIC NEZJISTÍ, OBRAŤTE SE NA POPRODEJNÍ ODDĚLENÍ PRODEJCE.

POZOR!

Před prováděním jakékoli údržby nebo opravy odpojte spotřebič ze sítě.

Estetické a funkční náhradní díly v souladu s NAŘÍZENÍM (EU) 2019/2019 (příloha II, bod 3.) jsou k dispozici profesionálním opravářům a koncovým uživatelům po dobu 7 let nebo 10 let (seznam v příloze II, bod 3.a.1 a 3.a.2) od uvedení posledního kusu modelu na trh. Seznam náhradních dílů a postup pro jejich objednání (profesionální přístup / speciální přístup) jsou k dispozici na internetové stránce: www.interfroidservices.fr nebo poštou na následující adrese: FRIO - Interfroid Services, 143 Bd Pierre Lefauchaux - 72230 ARNAGE Pro ostatní funkční náhradní díly, které nejsou specifikovány v nařízení EU 2019/2019, jsou k dispozici po dobu 10 let. Záruka výrobce je na funkční díly 1 rok.

10. PROBLÉMY A JEJICH ŘEŠENÍ

Mnoho jednoduchých problémů s chladničkou na víno můžete vyřešit sami, a vyhnout se tak kontaktu s poprodejním oddělením. Vyzkoušejte následující návrhy.

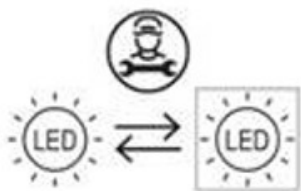
PROBLÉM	MOŽNÉ PŘÍČINY
Spotřebič není v provozu	Spotřebič není připojen k síti Spotřebič není zapnutý. Zkontrolujte, zda je napětí instalace Zkontrolujte jistič nebo zda se nepřepálila pojistka.
Spotřebič není dostatečně studený	Zkontrolujte nastavení regulace teploty Zkontrolujte, zda okolní teplota nepřesahuje provozní teplotu spotřebiče Dvířka se otevírají příliš často Dvířka nejsou správně zavřená Dvířka špatně těsní Nedostatečný volný prostor kolem spotřebiče
Kompresor se často spouští a zastavuje	Vnější teplota je vysoká. Do sklepa bylo uloženo velké množství lahví. Na stránkách spotřebič je otevřen často. Dvířka nejsou správně zavřená. Sklep není správně nastaven.
LED světla nefungují	Spotřebič není zapojen do sítě Přepálila se pojistka. LED světla nejsou rozbitá Vypínač světel je vypnutý
Vibrace	Zkontrolujte a ujistěte se, že je spotřebič v rovině
Spotřebič vydává velký hluk	Hluk připomínající cirkulaci vody vydává chladicí plyn a je to normální. Na konci chladicího cyklu můžete slyšet hluk cirkulující vody. Rozpínání a smršťování vnitřních stěn může způsobovat praskání. Spotřebič není v rovině Zkontrolujte, zda je ventilátor v dobrém stavu
Dvířka se nedovírají správně	Spotřebič není v rovině. Těsnění dvířek je znečištěné nebo poškozené. Police nejsou správně umístěny. Část obsahu brání zavření dvířek.
LED displej nefunguje správně	Ovládací panel selhal DPS napájení je poškozená Spotřebič není zapojen do sítě Sonda nefunguje

Chybové kódy:

- L1: Rozpojený obvod NTC
- E1: Zkrat NTC
- HOO: Pokud je teplota uvnitř vyšší než 25 °C po dobu delší než 6 hodin, začne blikat displej HOO a kompresor přestane pracovat.
- LOO: Když je teplota uvnitř nižší než 2 °C po dobu delší než 6 hodin, začne blikat displej LOO a kompresor přestane pracovat.

Výměna osvětlení

Tento spotřebič se skládá ze světelných diod (LED). Tento typ diod nemůže spotřebitel vyměnit. Životnost těchto LED diod je obvykle dostatečná na to, aby se nemusela provádět žádná výměna. Pokud by však i přes veškerou péči věnovanou výrobě vinotéky byly LED diody vadné, obraťte se na poprodejní servis a požádejte o případný zásah.



11. ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ A LIKVIDACE SPOTŘEBIČE

Tento spotřebič je označen v souladu s evropskou směrnicí 2012/19/CE o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (WEEE). Tím, že zajistíte správnou likvidaci tohoto výrobku, pomůžete předejít možným negativním důsledkům pro životní prostředí a lidské zdraví, které by jinak mohly být způsobeny nevhodným nakládáním s odpadem z tohoto výrobku.



Symbol na výrobku nebo na dokumentech přiložených k výrobku, přeškrtnutý odpadkový koš, označuje, že s tímto spotřebičem nesmí být nakládáno jako s domovním odpadem. Místo toho musí být odevzdán na příslušném sběrném místě pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení nebo, pokud kupujete ekvivalentní výrobek, prodejci nového výrobku.

Uživatel je zodpovědný za odevzdání spotřebiče do příslušného sběrného střediska po skončení jeho životnosti. Selektivní a vhodný sběr pro recyklaci již nepoužívaných spotřebičů a jejich likvidace a zničení způsobem šetrným k životnímu prostředí pomáhá předcházet možným negativním dopadům na životní prostředí a zdraví a podporuje recyklaci materiálů použitých k výrobě výrobku.

Podrobnější informace o zpracování, využití a recyklaci tohoto výrobku získáte na místním úřadě, ve službě pro likvidaci domovního odpadu nebo u prodejce, kde jste výrobek zakoupili.

12. VAROVÁNÍ

Vzhledem k tomu, že naše výrobky neustále zdokonalujeme ve prospěch našich zákazníků, vyhrazujeme si právo na změnu technických vlastností bez předchozího upozornění.

Záruky na výrobky značky CLIMADIFF nabízejí výhradně vybraní prodejci. Žádnou část tohoto návodu nelze považovat za dodatečnou záruku.

Společnost FRIO ENTREPRISE nenese odpovědnost za chyby nebo technické či redakční nedostatky v tomto dokumentu. Nezávazný dokument.

Před použitím vinotéky si přečtěte a dodržujte všechna bezpečnostní pravidla a pokyny pro používání uvedené v tomto návodu.

Především vám děkujeme za důvěru, kterou jste vložili do společnosti **CLIMADIFF** zakoupením tohoto zařízení, které, jak jsme přesvědčeni, plně splní vaše očekávání.

Pred použitím si prečítajte a dodržujte bezpečnostné pravidlá a pokyny na obsluhu uvedené v tomto návode.

Najprv by sme vám chceli poďakovať, že ste si vybrali naše výrobky, a dúfame, že tento spotrebič plne splní vaše očakávania.

Tento prístroj umožňuje vďaka širokému rozsahu nastavenia skladovať fľaše alebo ich uviesť do prevádzkovej teploty (v závislosti na fľašiach).

1. VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

V záujme vlastnej bezpečnosti a správneho používania spotrebiča si pred jeho inštaláciou a prvým použitím starostlivo prečítajte tento návod, vrátane varovania a odporúčaní. Aby nedošlo k poškodeniu spotrebiča a/alebo zraneniu osôb, mali by byť osoby používajúce spotrebič plne oboznámené s jeho obsluhou a bezpečnostnými funkciami. Tieto odporúčania si uschovajte v blízkosti spotrebiča, aby ste do nich mohli v budúcnosti nahliadnuť, a zaistite, aby bol dokument prenesený spolu so spotrebičom, pokiaľ je predávaný alebo v prípade stáhovania.

Tým zaistíte optimálnu prevádzku spotrebiča.

Aby ste predišli riziku zranenia, uschovajte tento návod. Výrobca odmieta akúkoľvek zodpovednosť v prípade chýb pri obsluhu/manipulácii so spotrebičom.

Bezpečnosť detí a iných zraniteľných osôb

Tento spotrebič môžu používať deti od 8 rokov a osoby s telesným, zmyslovým alebo mentálnym postihnutím alebo osoby, ktoré sa nenaučili spotrebič používať, ak sú pod dohľadom osoby, ktorá je so spotrebičom oboznámená a je si vedomá súvisiacich rizík. Deti by sa so spotrebičom nemali hrať. Čistenie a údržbu spotrebiča by nemali

vykonávať deti, pokiaľ im nie je viac ako 8 rokov a nie sú pod dohľadom.

Všetky obaly uchovávajte mimo dosahu detí, pretože hrozí nebezpečenstvo udusenía.

Pokiaľ sa rozhodnete spotrebič zošrotovať, odpojte ho zo zásuvky, odrežte prírodný kábel (čo najbližšie spotrebiču) a odstráňte dvierka, aby ste zabránili deťom v hraní sa s ním a následnému riziku úrazu elektrickým prúdom alebo uväzneniu vo vnútri.

Pokiaľ je spotrebič s magnetickým tesnením dvierok nahradzovaný

iným spotrebičom so západkou na dvierkach alebo na tesnení, pred predajom alebo

vyraďením starého spotrebiča zaistite, aby bola západka vyradená. Tým zabránite tomu, aby sa spotrebič zmenil na pascu na deti.

Spotrebič a jeho napájací kábel uchovávajte mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov.

POZNÁMKA: deti od 3 do 8 rokov môžu spotrebič vkladať a vykladať.

Všeobecná bezpečnosť

UPOZORNENIE - Tento spotrebič je určený na domáce použitie.

UPOZORNENIE - Vnútri spotrebiča nikdy neskladujte horľavé látky, napríklad aerosóly, pretože by mohlo dôjsť k úniku alebo uvoľneniu kvapalín.

UPOZORNENIE - Poškodený napájací kábel by mal byť okamžite vymenený výrobcom alebo kvalifikovaným predajcom, aby sa predišlo riziku úrazu elektrickým prúdom.

UPOZORNENIE - Nepoškodzujte chladiaci okruh.

UPOZORNENIE - Vnútri oddielu nepoužívajte elektrické spotrebiče, ak je výrobca netoleruje.

POZOR - Chladiaci a izolačný systém obsahuje horľavé plyny. Pri vyradovaní spotrebiča by mal byť spotrebič odovzdaný v akreditovanom zbernom stredisku. Spotrebič nevystavujte pôsobeniu ohňa.

Plastové vrecká môžu byť nebezpečné. Aby ste zabránili nebezpečenstvu udusenia, uchovávajte tento obal mimo dosahu detí.

Chladiaca kvapalina

Chladiaci okruh v spotrebiči používa chladiaci izobután (R600a), čo je vysoko horľavý zemný plyn, a preto je nebezpečný pre životné prostredie. Pri preprave alebo inštalácii spotrebiča dbajte na to, aby nedošlo k poškodeniu žiadneho prvku chladiaceho okruhu.

Chladiaca kvapalina (R600a) je horľavá.

Pozor: Vznik požiaru

Ak je chladiaci okruh poškodený:

Vyhňte sa otvorenému ohňu alebo akémukoľvek zdroju horenia.

Zaistite dobré vetranie miestnosti, v ktorej je spotrebič inštalovaný. Je nebezpečné akokoľvek meniť špecifikáciu spotrebiča.

Poškodenie napájacieho kábla môže spôsobiť skrat a/alebo úraz elektrickým prúdom.

Elektrická bezpečnosť

Odmietame akúkoľvek zodpovednosť za udalosti spôsobené zlou elektrickou inštaláciou.

Nepredlžujte napájací kábel. Nepoužívajte predlžovací kábel, adaptér ani viaccestnú zásuvku.

Skontrolujte, či nie je poškodená zásuvka. Zlá zásuvka môže spôsobiť prehriatie spotrebiča a jeho explóziu.

Skontrolujte, či je zásuvka použitá pre spotrebič riadne prístupná.

Nikdy neťahajte za hlavný napájací kábel.

Dbajte na to, aby bol spotrebič vždy elektricky uzemnený. Ak je nástenná zásuvka uvoľnená, kábel nepripájajte, pretože hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom alebo požiaru.

Nepoužívajte spotrebič, pokiaľ nie je nainštalovaný kryt vnútorného osvetlenia.

Pred výmenou žiarovky odpojte spotrebič.

Spotrebič pracuje s jednofázovým napájaním 220~240 V / 50 Hz. Spotrebič musí byť pripojený k uzemnenej zásuvke v súlade s platnými odporúčaniami.

Nepokúšajte sa vymeniť poškodený napájací kábel, obráťte sa na popredajný servis.

Napájacia zásuvka musí byť ľahko prístupná, ale mimo dosahu detí. V prípade pochybností sa obráťte na inštaláčného technika.

Denné používanie

Vnútri spotrebiča neskladujte horľavé látky alebo tekutiny. Vzniklo by tak nebezpečenstvo výbuchu.

Vnútri spotrebiča neprevádzkujte iné elektrické zariadenia (mixéry, víriaci rotor na zmrzlinu a pod.).

Pri odpájaní spotrebiča pevne uchopte zástrčku a neťahajte za kábel.

Spotrebič nevystavujte priamemu slnečnému žiareniu.

Spotrebič udržiajte mimo dosahu sviečok, svetidiel a otvoreného ohňa, aby ste predišli riziku požiaru.

Tento spotrebič je určený iba na skladovanie vína a nápojov.

Spotrebič je ťažký. Pri jeho premiestňovaní buďte opatrní. Ak je spotrebič vybavený kolieskami, nezabudnite, že sú určené iba na uľahčenie menších pohybov. Nepremiestňujte spotrebič na dlhšie vzdialenosti.

Neopierajte sa o spotrebič alebo jeho prvky ani na ne nelezte.

Aby nedošlo k pádu predmetov ak poškodeniu spotrebiča, nepreťažujte priestory spotrebiče.

Pozor! Čistenie a údržba

Pred vykonávaním servisu vypnite prívod elektrickej energie a odpojte spotrebič.

Pri čistení spotrebiča nepoužívajte kovové predmety, parné systémy, prchavé kvapaliny, organické rozpúšťadlá ani abrazívne látky.

Na odstraňovanie ľadu nepoužívajte ostré alebo špicaté predmety. Používajte plastovú škrabku.

Dôležité informácie týkajúce sa inštalácie!

Pre zaistenie správneho elektrického pripojenia dodržujte odporúčania uvedené v tomto návode.

Spotrebič vybaľte a vizuálne skontrolujte, či nie je poškodený. Nepripájajte poškodený spotrebič. O prípadnom poškodení informujte predajcu alebo predajné miesto. V takom prípade si ponechajte obal.

Odporúča sa, aby sa spotrebič pred použitím nechal aspoň 4 hodiny ustáliť. pripojenie elektrického napájania, aby bol prívod kvapaliny do kompresora správny.

Aby nedošlo k prehriatiu, je nutná správna cirkulácia vzduchu. Pre zaistenie dostatočného vetrania dodržujte odporúčania pre inštaláciu Uvedené.

Aby ste predišli riziku požiaru, zaistite, aby sa spotrebič pokiaľ možno nedotýkal stien ani žiadneho horúceho prvku (kompresor, kondenzátor). Dodržujte inštalčné odporúčania.

Spotrebič by nemal byť umiestnený v blízkosti radiátorov alebo varných dosiek či plynových krúžkov.

Skontrolujte, či sú elektrické zásuvky pri inštalácii spotrebiča prístupné.

Pri umiestňovaní spotrebiča dbajte na to, aby prívodný kábel nebol zachytený alebo poškodený.

Váš prístroj nie je určený na umiestnenie v garáži, v pivnici alebo na podobnom mieste.

Úspora energie

Ak chcete obmedziť spotrebu elektrickej energie vášho spotrebiča:

Nainštalujte ho na vhodné miesto (pozri "Inštalácia spotrebiča").

Dvere nechávajúte otvorené čo najkratšiu dobu.

Aby ste zaistili správnu prevádzku spotrebiča, pravidelne čistite kondenzátor (viď. "Bežná údržba spotrebiča").

Pravidelne kontrolujte tesnenie dvierok a uistite sa, že sa stále správne zatvárajú.

Pokiaľ tomu tak nie je, obráťte sa na popredajný servis.

Odporúčania pre usporiadanie: Aby bola energia spotrebiča využívaná čo najracionálnejšie, odporúčame nasledujúce usporiadanie vybavenia vášho spotrebiča (police atď.).

Nastavená teplota vinotéky je 12 °C, taktiež pre optimálne uchovanie vína sa odporúča nastaviť teplotu na 12 °C.

Ak je okolitá teplota 25 °C a chladnička na víno nemá vloženú žiadnu fľašu, trvá zvýšenie teploty chladničky na víno z 5 °C na 12 °C približne 50 minút. Za rovnakých okolností trvá zníženie teploty chladiča vína z 12 °C na 5 °C približne hodinu a pol. Čím menšie je teplotné rozpätie, tým menej času to zaberie.

Vinotéka na víno sa odporúča nastaviť na teplotu 12 °C. Ak je nastavená teplota vyššia ako 12 °C, bude spotreba energie nižšia. Ak je nastavená teplota nižšia ako 12°C, bude spotreba energie vyššia.

Riešenie problémov

Všetky elektrikárske práce by mal vykonávať kvalifikovaný a odborný technik.

Spotrebič by mal byť opravovaný v akreditovanom servisnom stredisku, a to iba s použitím originálnych náhradných dielov výrobcu.

Spotrebič je určený iba na domáce použitie. Výrobca odmieta akúkoľvek zodpovednosť v prípade iného využitia.



R600a

Bezpečnostné pokyny



Upozornenie: V prípade, že sa jedná o spotrebič, ktorý je v rozpore so zákonom o ochrane zdravia pred úrazom elektrickým prúdom, je nutné, aby ste ho používali v súlade so zákonom o ochrane zdravia pri práci: Nezakrývajte vetracie mriežky spotrebiča. Pozor: V spotrebiči neskladujte výbušné látky.

Pozor: Nepoškodujte chladiaci okruh spotrebiča.

Pozor: Chladiace jednotky používajú izobután (R600a) a nemali by byť umiestnené v blízkosti zdrojov vznietenia (napríklad odkrytých elektrických kontaktov alebo otvorených kontaktov, ktoré by mohli byť v prípade úniku chladiacej kvapaliny uzavreté). Typ chladiaci kvapaliny je uvedený na identifikačnom štítku rozvádzače.

Pozor: Nepoužívajte elektrické zariadenia v oddieloch spotrebiča, pokiaľ nie sú typu odporúčaného výrobcom.

Tento spotrebič spĺňa požiadavky všetkých platných európskych smerníc a ich zmien.



FR



+



+

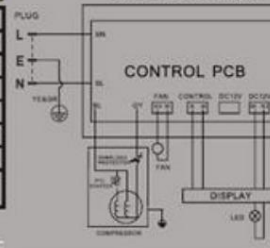


+



2. TECHNICKÉ ÚDAJE

Nižšie je uvedený príklad výrobného štítku:

Cave à vin/ wine cellar		CLIMADIFF UK CA CE		ELECTRIC DIAGRAM Schéma électrique	
référence	CL35281	Consommation jour d'énergie à 32°C	0,389 kWh/24 h		
Service Ref	CL35281/1	Gaz réfrigérant / Quantité	R600A/23 g		
S/N	241900001	Agent isolant	Cyclopentane		
Modèle usine	JC-128	Voltage / Fréquence	220-240 V / 50 Hz		
Classe climatique	N	Ampérage	0,6 A		
Volume Total Net	128 L	Puissance maximum	70 W		
Consommation d'énergie annuelle	142 kWh/an	Puissance de la lampe	1 W		
Consommation jour d'énergie à 16°C	0,140 kWh/24 h	Classe de protection contre les chocs électriques	II		
FRIO Entreprise / Climadiff - 143 Boulevard Pierre Lefaucheur - 72130 ARNAGE - France				Made in PRC	

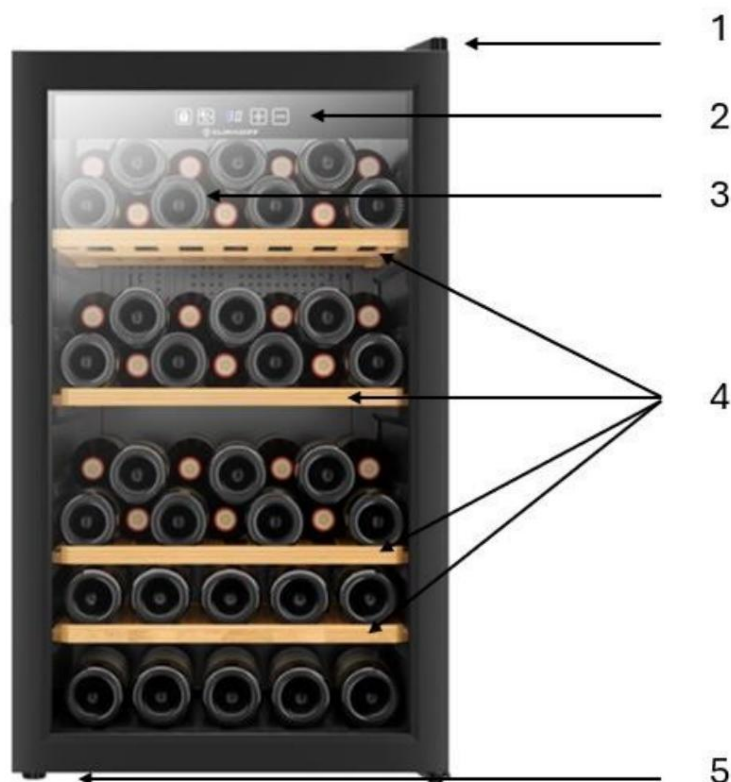
Výrobný štítok pripevnený na vnútornej alebo zadnej strane spotrebiča (v závislosti od modelu) obsahuje všetky informácie špecifické pre váš spotrebič.

Odporúčame vám, aby ste si pred inštaláciou do tejto brožúry poznamenali jeho výrobné číslo, aby ste sa naň mohli neskôr odvolať (technické práce, žiadosť o pomoc a pod.).

Akonáhle je spotrebič nainštalovaný a načítaný, nie je k nemu tak ľahký prístup.

POZOR: bez týchto informácií nemožno poskytnúť žiadnu pomoc.

3. OPIS SPOTREBIČA



1. Horný záves
2. Ovládací panel
3. Sklenené dvierka
4. Drevené police
5. Nastaviteľné nožičky

EPREL

Ak sa chcete o svojom výrobku dozvedieť viac, nahliadnite do online databázy EPREL. Ako je definované v delegovanom nariadení Komisie (EÚ) 2019/2016, všetky informácie týkajúce sa tohto chladiaceho spotrebiča sú k dispozícii v databáze EPREL (Európska databáza výrobkov na označovanie energetickými štítkami). Táto databáza umožňuje nahliadnuť do informácií a technickej dokumentácie k vášmu chladiacemu spotrebiču. Prístup do databázy EPREL získate naskenovaním QR kódu na energetickom štítku vášho spotrebiča alebo priamo na adrese: www.ec.europa.eu a vyhľadaním odkazu na váš chladiaci spotrebič.

4. NÁVOD NA INŠTALÁCIU

Pred použitím tohto spotrebiča

Odstráňte vonkajší a vnútorný

obal. Pred pripojením spotrebiča k zdroju napájania ho nechajte stáť vo zvislej polohe približne 24 hodín. Tým znížite možnosť poruchy chladenia systému z manipulácie počas prepravy.

Očistite vnútorný povrch vlažnou vodou pomocou mäkkej handričky.

Pri likvidácii spotrebiča zvolte autorizované miesto likvidácie.

Chladničku na víno postavte na podlahu, ktorá je dostatočne pevná, aby ju pri plnom zaťažení uniesla. Ak chcete chladničku na víno vyrovnať, nastavte prednú vyrovnávaciu nohu v spodnej časti chladničky na víno.

Je nutné zaistiť dostatočné vetranie, neblokujte predný výstup vzduchu. Táto vinotéka je určená iba na voľné postavenie, v žiadnom prípade nesmie byť inštalovaná vstavane alebo zapustene. Pre dobrú funkčnosť zariadenia je bezpodmienečne nutné ponechať dobrú cirkuláciu vzduchu v celom jeho okolí. Za nedodržanie pokynov k inštalácii nenesieme zodpovednosť.

Pripojte prístroj k jednej zásuvke a ponechajte okolo neho dostatok priestoru na vetranie spotrebiča. Dbajte na to, aby ste ho podopreli a vinotéka bola dokonale rovná (odporúčame použiť vodováhu). Zabráňte tak akémukoľvek pohybu spôsobenému nestabilitou, ktorý by spôsobil hluk a vibrácie, a zaistíte dokonalé tesnenie dvierok.

Tento spotrebič je určený výhradne na skladovanie vína.

Tento spotrebič používa horľavé chladivo. Pri preprave preto nikdy nepoškodzujte chladiace potrubie.

Upozornenie

Víno skladujte v uzavretých fľašiach.

Nepreťažujte skriňu.

Neotvárajte dvierka, pokiaľ to nie je nutné.

Nezakrývajte police hliníkovou fóliou alebo iným materiálom, ktorý by mohol brániť cirkulácii vzduchu.

Ak by chladnička na víno zostala dlhšiu dobu prázdna, odporúča sa, aby bol spotrebič odpojitý od siete a po starostlivom vyčistení nechať pootvorené dvierka, aby vo vnútri skrine mohol cirkulovať vzduch a zabránilo sa tak prípadnej kondenzácii, tvorbe plesní alebo zápachu.

UPOZORNENIE: spotrebič uchovávať mimo dosahu látok, ktoré môžu spôsobiť vznietenie.

Tento chladiaci spotrebič nie je určený na použitie ako vstavaný spotrebič

Tento spotrebič je určený výhradne na skladovanie vína

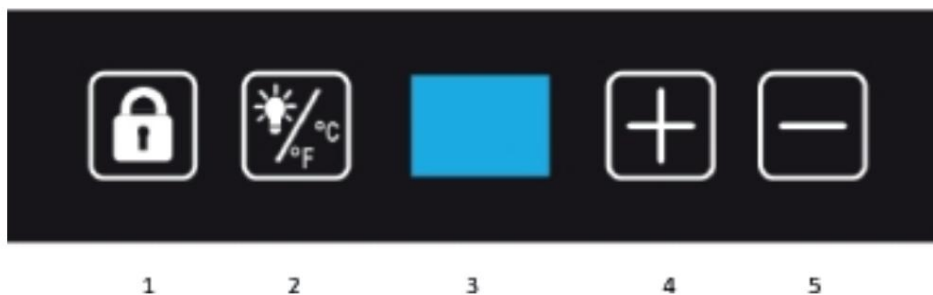
Medzné hodnoty okolitej teploty v miestnosti

Pri výbere umiestnenia spotrebiča by ste sa mali uistiť, že podlaha je rovná a pevná a miestnosť je dobre vetraná. Tento prístroj je vhodný na prevádzku v miestnostiach s veľmi špecifickou okolitou teplotou, táto klimatická trieda je uvedená na výrobnom štítku. Okolitá teplota ovplyvňuje vnútornú teplotu a vlhkosť vašej pivnice. Pre optimálnu prevádzku je nastavenie vašej pivnice prevedené pre okolitú teplotu 23 °C až 25 °C.

TRIEDA	SYMBOL	ROZSAH OKOLNÝCH TEPLÔT (°C)
Rozšírená teplota	SN	Od +10 do +32
Mierny	N	Od +16 do +32
Subtropický	ST	Od +16 do +38
Tropický	T	Od +16 do +43

5. POKYNY NA POUŽITIE

Ovládací panel



Teplotný rozsah: 5-20 °C.

Pre prevádzku musí byť zariadenie pripojené k funkčnému zdroju napájania.

1. Podržaním tlačidla po dobu 2 sekúnd panel uzamknete alebo odomknete.
2. Stlačením na 2 s zvolíte jednotku teploty °C / °F. Krátkym stlačením zapnete/vypnete vnútorné osvetlenie.
3. Zobrazenie teploty
4. Tlačidlo pre zvýšenie nastavenej teploty o 1 °C.
5. Tlačidlo pre zníženie nastavenej teploty o 1°C.

Zmena smeru otvárania dvierok:

Dvere nie sú otočné, pretože je na nich umiestnené ovládanie.

6. VYBAVENIE

Systém ovládania klimatizácie

Podľa rád odborníkov je ideálna teplota na skladovanie vína okolo 12 °C, v rozmedzí 10 až 14 °C. Nezamieňajte ju s prevádzkovou teplotou, ktorá sa pohybuje v rozmedzí 5 až 20 °C v závislosti od špecifického charakteru vína.

Zvlášť dôležité je vyhnúť sa náhlym zmenám teploty. Tento prístroj, navrhnutý odborníkmi pre enofily, na rozdiel od obvyčajnej chladničky zohľadňuje citlivosť vín grand cru na náhle zmeny teploty tým, že zaisťuje prísnu kontrolu konštantnej priemernej teploty.

Antivibračný systém

Chladiaci kompresor je vybavený špeciálnymi tlmičmi (silentbloky) a vnútorný priestor je od tela izolovaný hrubou vrstvou polyuretánovej peny. Tieto vlastnosti zabraňujú prenosu vibrácií na vaše vína.

Odmrazovanie

Váš spotrebič je vybavený automatickým cyklom odmrázovania. Po skončení chladiaceho cyklu sa chladiace plochy spotrebiča automaticky odmrazia. Voda z odmrázovania je odvádzaná do odparovacej misky na kondenzát, ktorá je umiestnená v zadnej časti spotrebiča v blízkosti kompresora. Teplo produkované kompresorom potom odparuje kondenzát zhromaždený v zásobníku.

Police

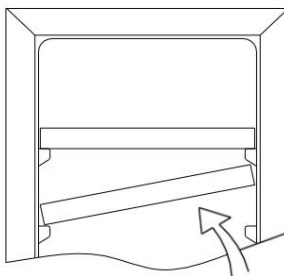
Aby nedošlo k poškodeniu tesnenia dvierok, uistite sa, že sú dvierka úplne otvorená, než začnete vyťahovať police za účelom pridania alebo odobratia fliaš.

Pre ľahší prístup k obsahu políc vysuňte policu približne do jednej tretiny.

Police sú však opatrené zarážkou.

aby fľaše nevypadli.

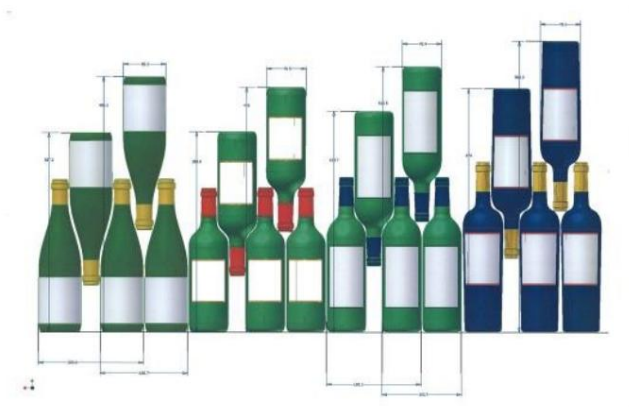
Ak chcete police vybrať alebo premiestniť, nakloňte ich podľa obrázku a podľa potreby zatlačte alebo vytiahnite.



7. VKLADANIE

Inzerovaná kapacita sa meria podľa normy EN62552. Táto norma sa počíta s 75cl tradičnými fľašami typu Bordeaux. Akýkoľvek iný typ formátu fliaš a pridanie políc výrazne zníži skladovaciu kapacitu. Maximálna kapacita sa počíta s definovaným počtom políc, ktorý sa líši podľa modelov.

Typy fliaš:



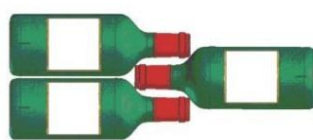
Tu vidíme 4 druhy fliaš na víno s objemom 75 cl: Burgundské a Bordeaux víno fľaše rôznych rozmerov. Existuje mnoho ďalších všetkých tvarov a veľkostí. Všimnite si rozdiely v uložení v závislosti od výšky fliaš, ich priemeru a spôsobu striedavého umiestnenia.

Ak je napríklad vinotéka naplnená iba fľašami na burgundské víno, bude ich približne o 30 % menej ako počiatočné množstvo vypočítané pre fľaše na víno Bordeaux.

Typy kríženia

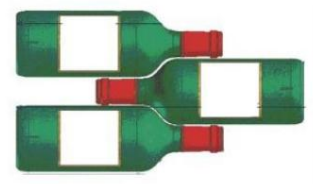
Od zhora nadol k hrdlu:

Všimnite si rozdiel v hĺbke!



Hrdlo zhora nadol medzi telami fliaš:

Zvýšené zaťaženie.



Príklady teplôt podávania

Názory sa líšia, rovnako ako okolitá teplota, ale mnoho ľudí sa zhoduje na nasledujúcom:

Prestížne vína z Bordeaux - červené vína	16 - 17°C
Prestížne burgundské vína - červené vína	15 - 16°C
Prestížne suché biele vína	14 - 16°C
Ľahké, mladé, ovocné červené vína	11 - 12°C
Provencia rosé, vína primeur	10 - 12°C

Suché biele a červené vína vin de pays	10 - 12°C
Vin de pays biela	8 - 10°C
Šampanské	7 - 8°C
Sladké vína	6°C

8. STAROSTLIVOSŤ A ÚDRŽBA

Pred čistením spotrebiča (ktoré by sa malo vykonávať pravidelne) ho odpojte vytiahnutím zástrčky zo zásuvky alebo vytiahnutím poistky na obvode.

Pred prvým použitím spotrebiča a potom pravidelne odporúčame vyčistiť vnútornú a vonkajšiu stranu (prednú, bočnú a hornú) teplým zmiešaným šetrným čistiacim prostriedkom. Pred opätovným zapojením spotrebič opláchnite čistou vodou a nechajte uschnúť. Nepoužívajte rozpúšťadlá ani abrazívne prostriedky.

Pri prvom zapnutí spotrebiča sa môže objaviť zvyškový zápach. V takom prípade nechajte spotrebič niekoľko hodín bežať naprázdno pri čo najnižšej teplote. Chlad zničí prípadné pachy.

V prípade výpadku prúdu

Väčšina výpadkov prúdu je vyriešená počas krátkej doby. Výpadok prúdu v dĺžke 1 alebo 2 hodín neovplyvní teplotu v skrini. Aby ste ochránili svoje vína počas výpadku prúdu, neotvárajte čo najviac dvierka. Pri veľmi dlhých výpadkoch prúdu vykonajte nevyhnutné opatrenia na ochranu vína.

Pokiaľ je spotrebič odpojený alebo dôjde k výpadku prúdu, musíte pred opätovným spustením počkať tri až päť minút. Ak sa pokúsíte o opätovné spustenie pred uplynutím tejto doby, kompresor sa iba znova spustí po 3 až 5 minútach (ak to teplota vyžaduje).

Pri prvom zapnutí alebo po dlhšom vypnutí sa môže stať, že pri opätovnom spustení nebudú zvolené a zobrazené teploty rovnaké. Toto je normálne. Bude trvať niekoľko hodín, kým sa ustáli.

Doba dovolenky

Krátka dovolenka: počas dovolenky kratšej ako tri týždne nechajte chladničku vína v prevádzke.

Dlhé dovolenky: pokiaľ spotrebič nebudete používať niekoľko mesiacov, vyberte všetky predmety a spotrebič vypnite. Vnútorný priestor dôkladne vyčistite a vysušte. Aby ste zabránili zápachu a vzniku plesní, nechajte dvierka mierne pootvorené: v prípade potreby ich zablokujte.

Sťahovanie chladničky na víno

Odstráňte všetky predmety.

Všetky voľné predmety (police) vo vnútri spotrebiča bezpečne zalepte.

Otočte nastaviteľnú nohu nahor k základni, aby nedošlo k jej poškodeniu.

Dvierka zalepte páskou.

Uistite sa, že spotrebič zostane počas prepravy bezpečne vo zvislej polohe. Vonkajšia stranu spotrebiča tiež chráňte dekou alebo podobným predmetom.

9. V PRÍPADE PORUCHY

Aj napriek všetkej starostlivosti, ktorú pri výrobe venujeme, nemožno nikdy úplne vylúčiť poruchu. Než sa obrátite na popredajné oddelenie vášho predajcu, skontrolujte, či:

je spotrebič správne zapojený do siete

nedošlo k výpadku prúdu

nejde o žiadnu z porúch popísaných v tabuľke na konci tejto príručky

DÔLEŽITÉ: ak je dodaný napájací kábel poškodený, musí byť vymenený výrobcom, servisným strediskom schváleným touto značkou alebo predajcom. V každom prípade musí byť vymenený kvalifikovaným personálom, aby sa predišlo riziku zranenia.

AK TIETO KONTROLY NIČ NEZISTIA, OBRÁŤTE SA NA POPREDAJNÉ ODDELENIE
PREDAJCA.

POZOR!

Pred vykonávaním akejkoľvek údržby alebo opravy odpojte spotrebič zo siete.

Estetické a funkčné náhradné diely v súlade s NARIADENÍM (EÚ) 2019/2019 (príloha II, bod 3.) sú k dispozícii profesionálnym opravárom a koncovým používateľom po dobu 7 rokov alebo 10 rokov (zoznam v prílohe II, bod 3.a.1 a 3.a.2) od uvedenia posledného kusu modelu. Zoznam náhradných dielov a postup pre ich objednanie (profesionálny prístup / špeciálny prístup) sú k dispozícii na internetovej stránke: www.interfroidservices.fr alebo poštou na nasledujúcej adrese: FRIO - Interfroid Services, 143 Bd Pierre Lefauchaux - 72230 ARNAGE 10 rokov. Záruka výrobcu je na funkčné diely 1 rok.

10. PROBLÉMY A ICH RIEŠENIE

Veľa jednoduchých problémov s chladničkou na víno môžete vyriešiť sami, a vyhnúť sa tak kontaktu s popredajným oddelením. Vyskúšajte nasledujúce návrhy.

PROBLÉM	MOŽNÉ PRÍČINY
Spotrebič nie je v prevádzky	Spotrebič nie je pripojený k sieti Spotrebič nie je zapnutý. Skontrolujte, či je napätie inštalácie Skontrolujte istič alebo či sa neprepálila poistka.
Spotrebič nie je dostatočne studený	Skontrolujte nastavenie regulácie teploty Skontrolujte, či okolitá teplota nepresahuje prevádzkovú teplotu spotrebiča Dvierka sa otvárajú príliš často Dvierka nie sú správne zatvorené Dvierka zle tesnia Nedostatočný voľný priestor okolo spotrebiča
Kompresor sa často spúšťa a zastavuje	Vonkajšia teplota je vysoká. Do pivnice bolo uložené veľké množstvo fliaš. Na stránkach spotrebič je otvorený Dvierka nie sú správne zatvorené. často. Pivnica nie je správne nastavená.
LED svetlá nefungujú	Spotrebič nie je zapojený do siete Prepálila sa poistka. LED svetlá nie sú rozbité Vypínač svetiel je vypnutý
Vibrácie	Skontrolujte a uistite sa, že je spotrebič v rovine
Spotrebič vydáva veľký hluk	Hluk pripomínajúci cirkuláciu vody vydáva chladiaci plyn a je to normálne. Na konci chladiaceho cyklu môžete počuť hluk cirkulujúcej vody. Rozpínanie a zmršťovanie vnútorných stien môže spôsobovať praskanie. Spotrebič nie je v rovine Skontrolujte, či je ventilátor v dobrom stave
Dvierka sa nedovierajú správne	Spotrebič nie je v rovine. Tesnenie dvierok je znečistené alebo poškodené. Police nie sú správne umiestnené. Časť obsahu bráni zatvoreniu dvierok.
LED displej nefunguje správne	Ovládací panel zlyhal DPS napájanie je poškodená Spotrebič nie je zapojený do siete Sonda nefunguje

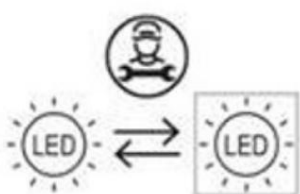
Chybové kódy:

- L1: Rozpojený obvod NTC
- E1: Skrat NTC
- HOO: Ak je teplota vo vnútri vyššia ako 25 °C po dobu dlhšiu ako 6 hodín, začne blikať displej HOO a kompresor prestane pracovať.
- LOO: Keď je teplota vo vnútri nižšia ako 2 °C po dobu dlhšiu ako 6 hodín, začne blikať displej LOO a kompresor prestane pracovať.

Výmena osvetlenia

Tento spotrebič sa skladá zo svetelných diód (LED). Tento typ diód nemôže spotrebiteľ vymeniť. Životnosť týchto LED diód je obvykle dostatočná na to, aby sa nemusela vykonávať žiadna výmena.

Pokiaľ by však aj napriek všetkej starostlivosti venovanej výrobe vinotéky boli LED diódy chybné, obráťte sa na popredajný servis a požiadajte o prípadný zásah.



11. ŽIVOTNÉ PROSTREDIE A LIKVIDÁCIA SPOTREBIČA

Tento spotrebič je označený v súlade s európskou smernicou 2012/19/CE o odpadových elektrických a elektronických zariadeniach (WEEE). Tým, že zaistíte správnu likvidáciu tohto výrobku, pomôžete predísť možným negatívnym dôsledkom pre životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré by inak mohli byť spôsobené nevhodným nakladaním s odpadom z tohto výrobku.



Symbol na výrobku alebo na dokumentoch priložených k výrobku, preškrtnutý odpadkový kôš, označuje, že s týmto spotrebičom nesmie byť nakladané ako s domovým odpadom.

Namiesto toho musí byť odovzdaný na príslušnom zbernom mieste na recykláciu elektrických a elektronických zariadení alebo, ak kupujete ekvivalentný výrobok, predajcovi nového výrobku.

Užívateľ je zodpovedný za odovzdanie spotrebiča do príslušného zberného strediska po skončení jeho životnosti. Selektívny a vhodný zber pre recykláciu už nepoužívaných spotrebičov a ich likvidáciu a zničenie spôsobom šetrným k životnému prostrediu pomáha predchádzať možným negatívnym dopadom na životné prostredie a zdravie a podporuje recykláciu materiálov použitých na výrobu výrobku.

Podrobnejšie informácie o spracovaní, využití a recyklácii tohto výrobku získate na miestnom úrade, v službe na likvidáciu domového odpadu alebo u predajcu, kde ste výrobok zakúpili.

12. VAROVANIE

Vzhľadom na to, že naše výrobky neustále zdokonaľujeme v prospech našich zákazníkov, vyhradzuje si právo na zmenu technických vlastností bez predchádzajúceho upozornenie.

Záruky na výrobky značky CLIMADIFF ponúkajú výhradne vybraní predajcovia. Žiadnu časť tohto návodu nie je možné považovať za dodatočnú záruku.

Spoločnosť FRIO ENTREPRISE nenesie zodpovednosť za chyby alebo technické či redakčné nedostatky v tomto dokumente. Nezáväzný dokument.

Pred použitím vinotéky si prečítajte a dodržujte všetky bezpečnostné pravidlá a pokyny na používanie uvedené v tomto návode.

Predovšetkým vám ďakujeme za dôveru, ktorú ste vložili do spoločnosti CLIMADIFF zakúpením tohto zariadenia, ktoré, ako sme presvedčení, plne splní vaše očakávania.

Výhradní distributor značek Avintage, Climadiff a la Sommelière pro Českou republiku:

ELMAX STORE a.s.
Topolová 777/2, 735 42 Těrlíčko,
Česká republika
info@elmax.cz

Záruční a pozáruční servis:
tel: +420 599 529 251
email: hlaseni.reklamaci@elmax.cz

Prodej náhradních dílů:
tel: +420 599 529 250
email: servis@elmax.cz

Výhradný distribútor značky Avintage, Climadiff a la Sommelière pre Slovensko:

ELEKTRO STORE SK, s.r.o.
Horná 116, 022 01 Čadca,
Slovenská republika

Záručný a pozáručný servis:
tel: +421 915 473 787
email: hlaseni.reklamaci@elmax.cz

Predaj náhradných dielov:
tel: +421 915 473 787
email: servis@elmax.cz



CLIMADIFF